

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	93 (2002)
Heft:	22
Rubrik:	VSE-Nachrichten = Nouvelles de l'AES

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES



Mitteilungen Communications

VSE Intensiv-Seminar **Die Marktöffnung – Herausforderung an das Marketing**

Auch ohne EMG wird die Forderung nach mehr Markt, nach Transparenz und Wettbewerb aktuell bleiben und viele Versorgungsunternehmen vor neue Herausforderungen stellen. Der VSE möchte seine Mitglieder bei dieser Entwicklung unterstützen: In einem zweitägigen Intensiv-Seminar für Führungskräfte und Marketing-verantwortliche kleinerer und mittlerer Unternehmen wird ihnen das Rüstzeug für das Aufgleisen und Managen einer erfolgreichen Marketingstrategie vermittelt. Die Teilnehmer sind nach dem Seminar in der Lage, in ihrem Unternehmen die Leitplanken für ein erfolgreiches Regionalmarketing realistisch darzustellen und die Implementierung zu leiten.

- Am ersten Tag werden die Mechanismen des Marktes und damit die Gesetzmäßigkeiten des Marketings aufgezeigt und mit Hilfe der Seminarleitung Lösungen erarbeitet und
- am zweiten Tag werden an Hand eines konkreten Fallbeispiels «Wasserkraft» die Eckpfeiler eines erfolgreichen regionalen Marketingkonzeptes ausgearbeitet.

Dank der Arbeit in kleinen Gruppen können individuelle Fragestellungen der Teilnehmer intensiv behandelt werden. Damit schliesst das Intensiv-Seminar die Lücke zwischen Vortagsveranstaltungen und kostenintensivem Einzelcoaching.

Das Intensiv-Seminar wird von Spezialisten der Beratungsfirmen CGZ Consulting Gruppe und EX-VERBO, Zürich, sowie Kiefer&Partners, Zürich, geleitet. Die Teilnehmerzahl ist auf etwa 20 Personen beschränkt, eine frühzeitige Anmeldung ist vorteilhaft.

Tagungsort:
20./21. November 2002, Luzern

Kursgebühren:
Für Mitglieder des VSE Fr. 1700.– (2550.– für Nichtmitglieder), Teilnahme an nur einem Tag: Fr. 1100.– für Mitglieder (1650.– für Nichtmitglieder). Die Preise verstehen sich zuzüglich 7,5% MwSt.

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen, VSE, Postfach 6140, 8023 Zürich, Martina Huber, Tel. 01 226 51 23, Fax 01 226 51 91, martina.huber@strom.ch, Online: <http://www.strom.ch/deutsch/veranstaltungen/agendadetail.asp?id=176>.

Kurs 2002 **Arbeiten unter Spannung im Bereich von Niederspannungs- verteilnetzen**

In diesem Jahr führt der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen noch einen Kurs über Arbeiten unter Spannung durch. Veranstaltungsort ist das Elektrizitätswerk des Kantons Zürich (EKZ) an der Dreikönigstrasse 18 in Zürich am Freitag, 6. Dezember 2002.

Kurskosten: Fr. 650.– für VSE-Mitglieder (Fr. 980.– für Nichtmitglieder)
VSE, Toni Biser, Postfach 6140, 8023 Zürich, Tel. 01 226 51 46, Fax 01 226 51 91, E-Mail: toni.biser@strom.ch, Internet: www.strom.ch.

Ausschreibung **Höhere Fachprüfung für Netzelektriker**

Gestützt auf die Artikel 51–57 des Bundesgesetzes über die Berufsbildung vom 19. April 1978 und die Artikel 44–50 der dazugehörigen Verordnung vom 7. November 1979 organisieren der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) und die Vereinigung von Firmen für Freileitungs- und Kabelanlagen (VFFK):

**Höhere Fachprüfungen für
Netzelektriker**
Für diese Prüfungen gilt das Reglement vom 26. November 1985.

Daten der Prüfung:
22. April bis 25. April 2003

Ort der Prüfung:
Schulungszentrum der BKW FMB Energie AG in Kallnach.

Zulassungsbedingungen:
Gemäss Artikel 9.2 des Prüfungsreglements.

Prüfungsgebühr:
Fr. 3085.– exkl. MwSt.) inkl. Diplom und Registergebühr. Reise-, Unterkunfts- und Verpflegungskosten gehen zu Lasten des Kandidaten.

Anmeldung:
Bis 8. Januar 2003, Repetenten bis 12. Dezember 2002 mit folgenden Unterlagen:
– Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)
– Arbeitsbestätigung über die Tätigkeit nach absolviertem Berufsprüfung
– Lebenslauf im Original (datiert und unterzeichnet)
– Kursausweise (Kopien)
Mangelhafte oder verspätet eingehende Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Anmeldeformulare und Auskunft:
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE), Berufsbildung, Postfach 6140, 8023 Zürich, Tel. 01/226 51 46.

Ausschreibung **Berufsprüfung für Netz- elektriker**

Gestützt auf die Artikel 51–57 des Bundesgesetzes über die Berufsbildung vom 19. April 1978 und die Artikel 44–50 der dazugehörigen Verordnung vom 7. November 1979 organisieren der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) und die Vereinigung von Firmen für Freileitungs- und Kabelanlagen (VFFK):

Berufsprüfungen für Netzelektriker
Für diese Prüfungen gilt das Reglement vom 26. November 1985.

Daten der Prüfung:
5. bis 9. Mai 2003.

Ort der Prüfungen:
Schulungszentrum BKW FMB Energie AG in Kallnach.

Zulassungsbedingungen:
Gemäss Artikel 9.1 des Prüfungsreglements.

Prüfungsgebühr:

Fr. 2015.– (exkl. MwSt.) inkl. Fachausweis und Registergebühr. Reise-, Unterkunfts- und Verpflegungskosten gehen zu Lasten des Kandidaten.

Anmeldung:

Bis 8. Januar 2003, Kandidaten im Selbststudium sowie Repetenten bis 12. Dezember 2002 mit folgenden Unterlagen:

- Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)
 - Lebenslauf im Original (datiert und unterzeichnet)
 - Lehrabschlusszeugnis
 - sämtliche Arbeitsausweise
 - eventuell Diplome (Kopien)
- Mangelhaft oder verspätet eingehende Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Anmeldeformulare und Auskunft:

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE), Berufsbildung, Postfach 6140, 8023 Zürich, Tel. 01 226 51 46

*Publication***Examen professionnel d'électricien de réseau**

Sur la base des articles 51 à 57 de la loi fédérale du 19 avril 1978 sur la formation professionnelle et des articles 44 à 50 de son ordonnance du 7 novembre 1979, l'Association des entreprises électriques suisses (AES) et l'Association des Entreprises d'installation de Lignes aériennes et de Câbles (AELC) organisent des

Examens professionnels pour électriens de réseau:

Ils se conforment au règlement d'examen du 26 novembre 1985.

Dates des examens:

18 au 20 mars 2003.

Lieu des examens:

Centre de formation professionnelle des SIG à Genève-Le Lignon.

Conditions d'admission:

Selon l'article 9.1 du règlement d'examen.

Taxe d'examen:

Fr. 2015.– (excl. TVA) y compris les frais de brevet et la taxe d'inscription au registre officiel. Les frais de déplacement, de séjour et de repas sont à la charge des candidats.

Inscription:

Jusqu'au 8 janvier 2003, autodidactes et répétants jusqu'au 13 décembre 2002 accompagnée des pièces suivantes:

- formule d'inscription dûment remplie
- curriculum vitae (daté et signé)
- certificat de capacité
- toutes les attestations de travail
- éventuellement diplômes (copies)

Les inscriptions incomplètes ou arrivant trop tard ne pourront être prises en considération.

Formules d'inscription et renseignements:

Association des entreprises électriques suisses (AES), formation professionnelle, case postale 6140, 8023 Zurich, tél. 01 226 51 46.

*Mitteilung***Ab 2003 ist der VSEI alleiniger Träger der Berufs- und höheren Fachprüfungen bei den Elektroinstallationsberufen**

Im Sinne der Konzentration auf die Kernaktivitäten und -kompetenzen seiner Mitglieder hat der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) beschlossen, sich per Ende 2002 aus der Trägerschaft für die Berufsbildung in der Elektro-Installationsbranche zurückzuziehen. Ab 2003 wird der Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI) alleiniger Träger für die Weiterbildung sein. Die Einführungskurse werden weiter-

hin von der Trägerschaft, bestehend aus VSEI, VSTI und der Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure (USIC) durchgeführt.

Der VSE dankt dem VSEI für die langjährige gute Zusammenarbeit. Die beiden Verbände werden auch weiterhin die gemeinsamen Interessen pflegen und Synergien nutzen, um das Ansehen und die hohe Qualität der Dienstleistungen der Elektrizitätsbranche zu erhalten.

Der Zeitpunkt für eine Entflechtung der gemeinsamen Trägerschaft (viele VSE-Mitgliedunternehmen sind auch VSEI-Mitglieder) ist jetzt sinnvoll, weil die Arbeiten am neuen Berufsbildungskonzept bereits weit fortgeschritten sind. Zudem bringt die Marktoffnung für die Elektrizitätsunternehmen strukturelle Veränderungen mit sich, die diese Entflechtung jetzt nötig machen.

Experten und Kommissionen bleiben

Die personelle Zusammensetzung der verantwortlichen Kommissionen bleibt grundsätzlich unverändert. Kommissionsmitglieder, die bisher VSE-Vertreter waren und deren Unternehmen VSEI-Mitglieder sind, behalten den Einsatz in der Kommission. Die Experten aus VSE-Unternehmen werden in der Regel direkt ins Team der VSEI-Experten eintreten können. Falls ein Unternehmen nicht VSEI-Mitglied ist, ist ein Übertritt ins Team der übrigen Experten möglich. VSE und VSEI danken den Kommissionsmitgliedern und den Prüfungsexperten für ihr Engagement im Interesse einer zukunftsgerichteten Berufsbildung und wünschen allen Verantwortungsträgern eine erfolgreiche Tätigkeit.

Erfolgreiche Kandidaten der Telematikerprüfung

Vom 16. bis 18. September 2002 wurden in Posieux Berufsprüfungen für Elektro-Telematiker mit eidg. Fachausweis durchgeführt. Während drei Tagen mussten die Kandidaten ihr Wissen und ihre Erfahrung unter Beweis stellen. Die Prüfung ist der Abschluss einer berufsbegleitenden Ausbildung in den Bereichen Technik, Projektbearbeitung und Mitarbeiterführung. Das Prüfungszeugnis mit dem bedeutungsvollen Vermerk «bestanden» konnten folgende Elektro-Telematiker in Empfang nehmen:

TP 45:

Butti Giorgio, Bioggio
Donati Sacha, Lugano
Griner Matthias, Bubendorf
Guglielmo Nicola, Sirnach
Leutwyler Stephan, Münchenstein
Marques Filipe, Avully
Meli Fabio, Riva S. Vitale
Rohner Andreas, Windisch
Sturzenegger Ulrich, Herisau
Suter Daniel, Maschwanden
Tanferri Mauro, Genève
Terzi Richard, Petit-Lancy 1
Vonbach Matthias, Bad Ragaz
Werro Reto, Chur

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.
Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.

Berufs- und Meister-Prüfungskommission/Commission d'examens professionnels et de maîtrise VSEI/USIE

Höhere Fachprüfung vom 10. bis 13. September 2002 in Posieux

Folgende Kandidaten haben die Prüfung erfolgreich bestanden:

Acklin Roger, Schaffhausen
 Aecherli Daniel, Pfaffenau
 Amgwerd Jean-Daniel, Morgarten
 Annen Peter, Cham
 Bucheli Marcel, Gelfingen
 Christen Hansjörg, Kaltacker
 Furrer Christian, Rickenbach LU
 Grüter Roland, Neuenkirch
 Hegglin Urs, Menzingen
 Kaufmann Peter, Escholzmatt
 Kreienbühl René, Dietwil
 Meier Roger, Bremgarten AG
 Morf Reto, Tenniken
 Oberlin Ambros J., Schönenbuch

Odermatt Pirmin, Emmetten
 Oggensfuss Ruedi, Zürich
 Pally Max, Binningen
 Roos Erich, Nebikon
 Roth Toni, Meiringen
 Roth Reto, Schinznach Dorf
 Schefer Jürg, Seuzach
 Schmid René, Hombrechtikon
 Schmid Marco, Reinach/BL
 Schnyder Michael, Niedergampel
 Siegrist Alexander, Reussbühl
 Valles Antonio, Littau
 Wettstein Alex, Bivio

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrem Prüfungserfolg.
 Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.

Berufs- und Meister-Prüfungskommission / Commission d'examens professionnels et de maîtrise VSEI/USIE.

L'AES remercie l'USIE pour sa précieuse collaboration durant de longues années. Les deux associations continueront à défendre leurs intérêts communs et à utiliser les synergies dans le but de maintenir l'excellente réputation et la grande qualité des prestations de la branche électrique.

Le moment choisi pour se retirer de cette activité commune (de nombreuses entreprises membres de l'AES sont aussi membres de l'USIE) est favorable du fait que les travaux relatifs au nouveau concept de formation professionnelle sont déjà bien avancés. De plus, l'ouverture du marché engendre des modifications structurelles pour les entreprises électriques, modifications qui rendent cette séparation nécessaire.

Les experts et les commissions responsables restent inchangés

La constitution des commissions responsables reste inchangée. Les membres qui jusqu'à présent représentaient l'AES et dont l'entreprise est membre de l'USIE gardent leur siège à la commission. Les experts des entreprises membres de l'AES pourront, en règle générale, directement intégrer l'équipe d'experts de l'USIE. Au cas où une entreprise ne serait pas membre de l'USIE, elle peut être transférée dans l'équipe des autres experts.

Communication

A partir de 2003, l'USIE sera le seul organisme responsable des examens professionnels et professionnels supérieurs dans la branche de l'installation électrique

Afin de se concentrer sur les activités et compétences essentielles de ses membres, l'Association des entreprises électriques suisses (AES) a décidé de renoncer pour la fin 2002 à ses fonctions d'organisme responsable pour la formation dans la branche de l'installation électrique. A partir de

2003, l'Union Suisse des Installateurs-Electriciens (USIE) sera seul organisme responsable de la formation continue. Les cours d'introduction continueront à être sous la responsabilité de l'USIE, l'USIT et l'USIC.

L'AES et l'USIE remercient les membres des commissions et les experts d'examen de leur engagement en faveur d'une formation professionnelle tournée vers l'avenir et souhaitent à tous les organismes responsables plein succès dans leur activité.

Veranstaltungen – Kurse 2002/2003 VSE/AES								Weitere Informationen: www.strom.ch ; Rubrik Veranstaltungen
VSE, Postfach 6140, 8023 Zürich, ☎ 01 226 51 11, Fax 01 226 51 91	Oktober	November	Dezember	Januar 2003	Februar 03	März 03	April 03	
Intensiv-Seminar: Marketing Kontakt ☎ 01 226 51 23		20./21.11.02 Luzern						
Kurzschlussversuche, Préverenges Kontakt ☎ 01 226 51 45								
Konsumentenanliegen umsetzen Sekretariat: ☎ 01 226 51 11						geplant	geplant	
GL-Assistentinnen-Seminar Kontakt ☎ 01 226 51 21								geplant: 22./23. Mai
Kommunikationsforum Kontakt ☎ 01 226 51 21				17. Zürich				
Generalversammlung VSE/AES Kontakt Admin. ☎ 01 226 51 45	3.10.03 Luzern							
Schulkoordinatoren-Tagung Kontakt ☎ 01 226 51 21	24./25. Rathausen							
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge Kontakt ☎ 01 226 51 46		25./26./28./29. Baden/Bern/ Emmen	2./11. Baden					
Methoden für Arbeiten unter Spannung Kontakt ☎ 01 226 51 46			6.12. Zürich					